

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION
UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas,
May 23, 1931.

Minute No. 137 - Monumentation of
International Railroad Bridge
between New Presidio, Texas, and
Nueva Ojinaga, Chih.

At 10:00 o'clock a.m., May 23,
1931, the Commission met in the
office of the United States Section,
at El Paso, Texas, at the call of the
Commissioner of Mexico to consider
action on the report of the Consul-
ting Engineers relative to the erec-
tion of a monument on the interna-
tional railroad bridge across the
Rio Grande between New Presidio,
Texas, and Nueva Ojinaga, Chihuahua,
made in accordance with instructions
issued by the Commissioners.

The Commissioners approved the
report of the Consulting Engineers
dated March 31, 1931, having refer-
ence to the erection of a monument
marking the international boundary
line on the railroad bridge across
the Rio Grande between New Presidio,
Texas, and Nueva Ojinaga, Chihuahua,
for the purposes of Article IV of the
Treaty of 1884, and also approved
and signed in duplicate the respec-
tive maps. The above mentioned
report and map are attached hereto
and form a part of this Minute.

COMISIÓN INTERNACIONAL DE LÍMITES
ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas,
23 de mayo de 1931.

Acta N^o 137 - Monumentación del Puen-
te Internacional del Ferrocarril
entre Nuevo Presidio, Texas, y Nue-
va Ojinaga, Chih.,

A las diez horas del 23 de mayo
de 1931, la Comisión se reunió en la
Oficina de la Sección de los Esta-
dos Unidos en El Paso, Texas, a lla-
mado del Comisionado de México para
tomar una resolución sobre el infor-
me de los Ingenieros Consultores, re-
lativo a la erección de un monumento
en el puente internacional del ferro-
carril, que cruza el río Bravo en-
tre Nuevo Presidio, Texas y Nueva O-
jinaga, Chih., informe presentado de
acuerdo con instrucciones dadas por
los Comisionados.

Los Comisionados aprobaron el in-
forme de los Ingenieros Consultores,
fechado el 31 de marzo de 1931, re-
ferente a la erección de un monumento
que marca la línea divisoria inter-
nacional sobre el puente del ferro-
carril que cruza el río Bravo, entre
Nuevo Presidio, Texas, y Nueva Ojina-
ga, Chih., conforme a lo dispuesto -
en el Artículo IV del Tratado de 1884
y, también, aprobaron y firmaron por
duplicado el plano respectivo. El in-
forme y el plano, antes mencionados,
se agregan a esta Acta para que for-
men parte de ella.

The Commission then adjourned to meet at the call of either Commissioner.

La Comisión entró en receso para volver a reunirse a llamado de cualquiera de los Comisionados.

R. M. Rawson,

Gustav P. Serrano
Comisionado de México

Commissioner of the United States Section

Gustav P. Serrano
Commissioner of the Mexican Section

R. M. Rawson,
Comisionado de los Estados Unidos.

M. B. Moore
Acting Secretary of the United States Section

José Hernández Gida
Secretario de la Sección Mexicana

José Hernández Gida
Secretary of the Mexican Section

M. B. Moore
Secretario Auxiliar de la Sección - de los Estados Unidos.

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas, March 31, 1931

The Honorable Commissioners,
International Boundary Commission,
United States and Mexico,
El Paso, Texas.

Sirs:

Complying with your instructions, a monument marking the International Boundary line has been erected on the new railroad bridge built across the Rio Grande by the Santa Fe Railroad and the Kansas City, Mexico and Orient Railroad, between Presidio, Texas and Ojinaga, Chihuahua.

The monument was placed in accordance with the provisions of article IV of the Treaty of 1834, and is located on the upstream side of the bridge, in the center of the main span of the trestles, and is exactly over the middle of the main channel of the river.

A map showing the location of the bridge and the monument, and a photograph of the bridge are attached to this report.

Respectfully submitted,

M. Ainsworth

Consulting Engineer, United States Section

Ruando Patacruz
Consulting Engineer, Mexican Section

COMISIÓN INTERNACIONAL DE LÍMITES

ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas, 31 de marzo de 1931

A los Honorables Comisionados de la
Comisión Internacional de Límites
Entre México y los Estados Unidos,
Presentes.

Señores:-

Cumpliendo con las instrucciones de ustedes, hemos erigido un monumento para marcar la línea divisoria Internacional en el nuevo puente de Ferrocarril construido sobre el río Bravo por el Ferrocarril Santa Fé y el Ferrocarril Kansas City, México y Oriente, entre las ciudades de Ojinaga, Chihuahua y Presidio, Texas.

El monumento se colocó de acuerdo con las disposiciones del artículo IV del Tratado de 1834, quedando localizado en el lado de aguas arriba del puente, en el centro del claro principal de los caballetes, y exactamente en el centro del cauce principal del río.

Acompañamos a este informe un plano que muestra la localización del puente y del monumento y una fotografía del puente.

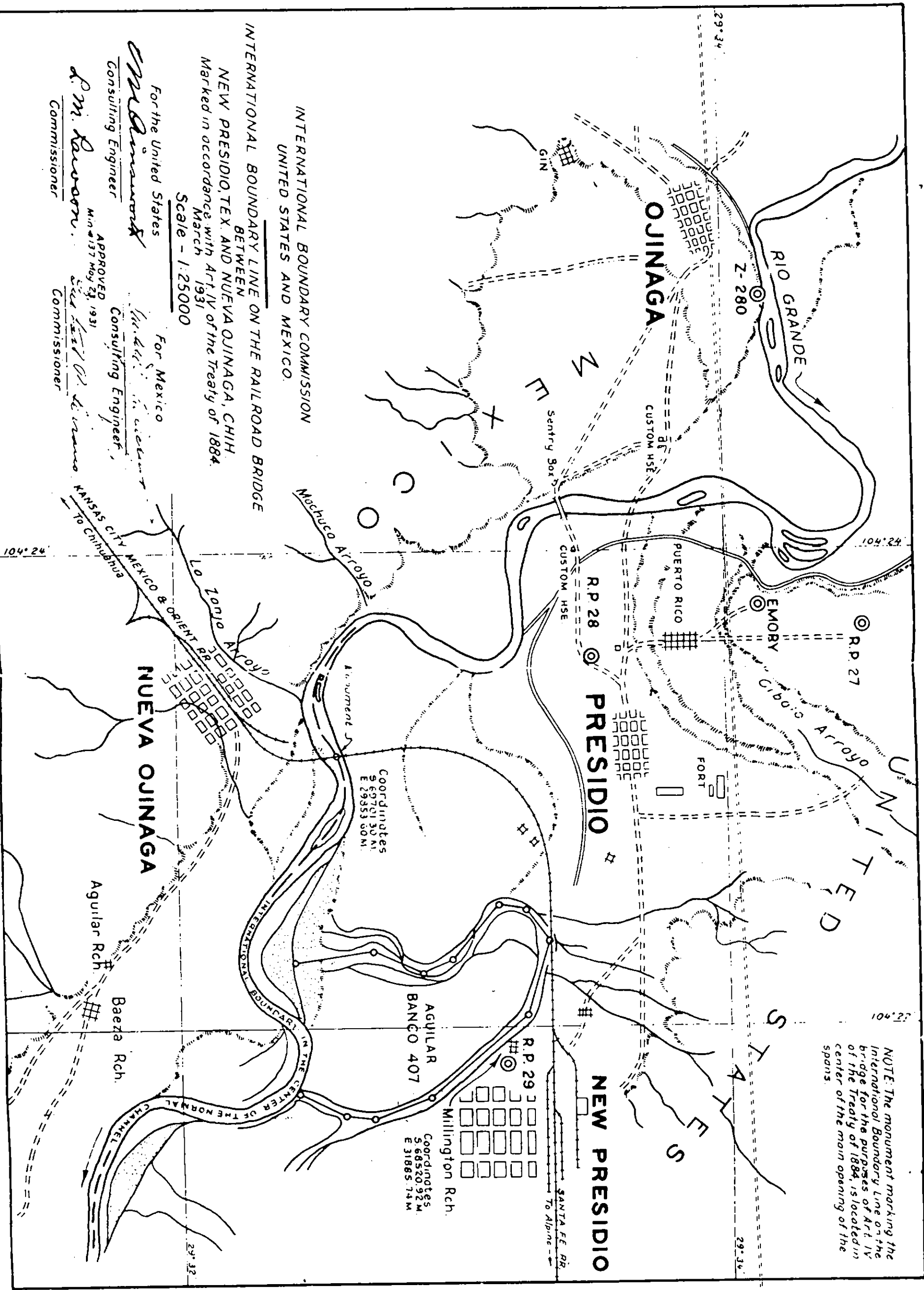
Con todo respeto,

Ruando Patacruz
Ingeniero Consultor de la Sección Mexicana

M. Ainsworth
Ingeniero Consultor de la Sección de
Estados Unidos

Minute 132

NOTE: The monument marking the International Boundary Line on the bridge for the purposes of Art. IV of the Treaty of 1884, is located in the center of the main opening of the spans.



INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION
UNITED STATES AND MEXICO

INTERNATIONAL BOUNDARY LINE ON THE RAILROAD BRIDGE
BETWEEN
NEW PRESIDIO, TEXAS AND NUEVA OJINAGA, CHIH.
Marked in accordance with Art. IV of the Treaty of 1884.
March 1931
Scale - 1:25000

For the United States
McDonnell
Consulting Engineer
R. M. Hoover
Commissioner

For Mexico
W. L. ...
Consulting Engineer
...
Commissioner

APPROVED
MAY 23 1931